

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

7 MAI 2004

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'intitulé du titre III, chapitre IV, section 1^{re}, sous-section 1^{re}, de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir le «Moniteur belge» n° 128 — éd. 2
du 10 avril 2003)

PROJET DE TEXTE TRANSMIS PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Article unique

L'intitulé du titre III, chapitre IV, section 1^{re}, sous-section 1^{re}, de la Constitution est remplacé comme suit:

«Des Parlements de communauté et de région.»

Enig artikel

Het opschrift van titel III, hoofdstuk IV, afdeling I, onderafdeling I, van de Grondwet wordt vervangen als volgt:

«De Gemeenschaps- en Gewestparlementen.»

Einziger Artikel

Die Überschrift von Titel III, Kapitel IV, Abschnitt 1, Unterabschnitt 1 der Verfassung wird wie folgt ersetzt:

«Die Gemeinschafts- und Regionalparlamente.»

Zie:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

51-865 - 2003/2004:

Nr. 1: Voorstel van de heer De Croo.

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

Nr. 4: Verslag.

Nr. 5: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag: 6 mei 2004.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2003-2004

7 MEI 2004

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van het opschrift van titel III, hoofdstuk IV, afdeling I, onderafdeling I, van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie «Belgisch Staatsblad» nr. 128 — ed. 2
van 10 april 2003)

ONTWERP VAN TEKST OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Voir:

Documents de la Chambre des représentants:

51-865 - 2003/2004:

Nº 1: Proposition de M. De Croo.

Nºs 2 et 3: Amendements.

Nº 4: Rapport.

Nº 5: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral: 6 mai 2004.

Bruxelles, le 6 mai 2004.

*Le Président,
de la Chambre des représentants,*
Herman DE CROO.

*Le greffier de la
Chambre des représentants,*
Robert MYTTENAERE.

Brussel, 6 mei 2004.

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*
*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*
Robert MYTTENAERE.